

Ďakujeme, že ste si vybrali spoločnosť NUM'AXES.

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte túto príručku a uschovajte si ju pre budúce použitie.

VAROVANIE

Každá osoba s individuálnym podporným srdcovým zariadením (kardiostimulátor, defibrilátor) musí pri používaní výrobkov série CANICOM R dodržiavať bezpečnostné opatrenia.

Tieto zariadenia vyžarujú statické magnetické polia (magnety v diaľkových ovládačoch) a tiež vysokofrekvenčné elektromagnetické vlny.

Frekvencia = 869,525 MHz

Maximálny výkon žiarenia = 200 mW pre CANICOM R-500

Maximálny výkon žiarenia = 500 mW pre CANICOM R-800

Maximálny výkon žiarenia = 500 mW pre CANICOM R-1500

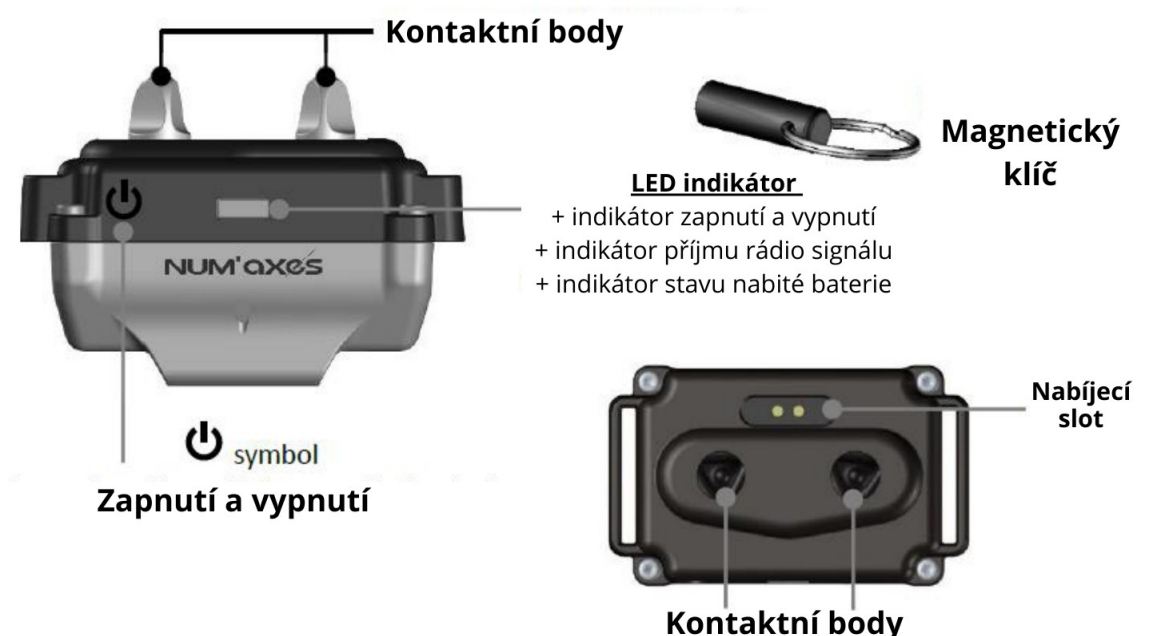
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A INFORMÁCIE O VÝROBKU

- Túto pomôcku môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zdravotným postihnutím, zmyslovým a mentálnym postihnutím alebo osoby bez znalostí a skúseností za predpokladu, že zostanú pod prísny dohľadom alebo dostanú primerané pokyny o bezpečnom používaní pomôcky a že boli posúdené možné riziká. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pred použitím obojku dôrazne odporúčame, aby ste svojho psa nechali skontrolovať veterinárom, či je schopný obojok nosiť.
- Obojok nepoužívajte na psoch, ktoré nie sú v dobrom fyzickom stave (napr. problémy so srdcom, epilepsia) alebo majú problémy so správaním (agresívne psy...).
- Pravidelne kontrolujte krk psa, pretože opakované trenie kontaktných bodov o kožu zvierateľa môže spôsobiť podráždenie. Ak k tomu dôjde, odstráňte obojok, kým nezmiznú všetky príznaky podráždenia kože. Nenechávajte obojok na psovi dlhšie ako 8 hodín denne. Nasadzovaním alebo snímaním obojku kontrolujte, či sa neobjavili príznaky podráždenia.
- Obojok môžete začať používať u 6-mesačných šteniat, ktoré už absolvovali základný výcvik: vždy začnite s najnižšou úrovňou stimulácie a určte úroveň, od ktorej váš pes reaguje, a v prípade potreby ju postupne zvyšujte.
- Pre ďalšie rady sa neváhajte obrátiť na profesionálneho trénera.

1. Obsah balenia

- 1 dobíjací diaľkový ovládač CANICOM R-500, CANICOM R-800 alebo CANICOM R-1500
- 1 dobíjací obojok CANICOM R vybavený krátkymi kontaktnými bodmi
- 1 pár dlhých kontaktných bodov
- 1 oranžový pás
- 1 magnetický kľúč (magnet)
- 1 neónová testovacia lampa
- 1 napájací zdroj
- 1 duálny nabíjací kábel USB
- 1 popruh na prenášanie

- 1 stručný návod na použití



3. Prvé použitie od nového modelu

3.1. Nabíjanie diaľkového ovládača a/alebo obojku

- Pred prvým použitím musí byť výrobok (diaľkové ovládanie a obojek) úplne nabitý.

- Výrobok by sa mal nabíjať len pomocou dodanej nabíjačky a počas nabíjania by mal byť vypnutý.
- Počas nabíjania svietia kontrolky LED. **VAROVANIE:** ak sa obojok nabíja zbytočne (batéria je dostatočne nabitá), LED dióda sa nerozsvieti.
- Po dokončení nabíjania sa kontrolka LED vypne.

3.2. Aktivácia/deaktivácia diaľkového ovládania

Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať diaľkové ovládanie, stlačte na 3 sekundy tlačidlo ON/OFF umiestnené na diaľkovom ovládaní (vľavo od antény).

Po zapnutí diaľkového ovládania sa na LCD displeji zobrazí indikácia. Po vypnutí diaľkového ovládania sa LCD displej vypne.

Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, odporúčame diaľkový ovládač vypnúť, keď sa dlhší čas nepoužíva.

3.3. Aktivácia/deaktivácia obojku

Prijímač môžete aktivovať/deaktivovať pomocou magnetického kľúča **alebo** diaľkového ovládania.

Posuňte magnetický kľúč alebo symbol ON/OFF umiestnený na zadnej strane diaľkového ovládača smerom k obojku tak, aby sa dotkol symbolu ON/OFF umiestneného na obojku, a podržte ho 1 sekundu.

Po zapnutí obojku bliká zelená kontrolka, čo znamená, že obojok je zapnutý. Keď je obojok vypnutý, kontrolka bliká zo zelenej na červenú a potom zhasne, čo znamená, že obojok je vypnutý.

Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, odporúčame obojok vypnúť, keď sa dlhší čas nepoužíva.

3.4. Šifrovanie diaľkového ovládača s obojkom prijímača

Každý diaľkový ovládač má svoj vlastný kód rádiového operátora. Kódovanie diaľkového ovládania s prijímacím golierom umožňuje obom jednotkám pracovať spoločne.

DÔLEŽITÉ: Pred začatím kódovania sa uistite, že v blízkosti nepoužíva CANICOM R alebo iné produkty NUM'AXES žiadna iná osoba. Obojok vášho prijímača by mohol náhodne zaznamenať kód jeho diaľkového ovládania. Ak sa tak stane, prekódujte diaľkové ovládanie pomocou obojku prijímača.

POSTUP KÓDOVANIA:

POZOR: ak máte viacero obojkov, musíte ich kódovať postupne.

1. Aktivujte diaľkové ovládanie.
2. Pomocou tlačidiel 1/2 alebo 1/2/3/4 na diaľkovom ovládači vyberte obojok, ktorý chcete kódovať.

3. Prijímač na obojku je deaktivovaný (kontrolka nesvieti): posuňte diaľkový ovládač smerom k obojku tak, aby sa symbol na zadnej strane ovládača **dotýkal** symbolu na obojku **po dobu 6 sekúnd**. Kontrolka na obojku sa rozsvieti trvale na zeleno a potom bliká na červeno.
4. Odsuňte diaľkové ovládanie od obojku a prijímača (aspoň 30 cm).
5. Stlačte vibračné tlačidlo na diaľkovom ovládači. Obojok vydáva vibrácie a potom sa synchronizuje s diaľkovým ovládaním.

Ak máte viacero nasávacích obojkov, zopakujte rovnaký postup pre každý z nich.

Preprogramovanie obojku prijímača

Obojok prijímača je možné prekódovať na neurčito, a to buď tým istým diaľkovým ovládačom, alebo novým diaľkovým ovládačom zo série CANICOM R.

4. Ako používať diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládače CANICOM R-500 a CANICOM R-800 sú určené na prevádzku s 1 alebo 2 obojkami.

Diaľkové ovládanie CANICOM R-1500 je určené na prevádzku s 1, 2, 3 alebo 4 obojkami.

Tlačidlá 1/2 alebo 1/2/3/4 | Výber psa/obojku

Pomocou tlačidiel 1/2 alebo 1/2/3/4 na diaľkovom ovládači vyberte psa, ktorému chcete poslať správu.

4.2. Tlačidlo zvukového signálu

Ak stlačíte tlačidlo pípania, obojok prijímača zapípa. Táto funkcia nie je časovo obmedzená: obojok bude vydávať zvukový signál, kým bude tlačidlo stlačené.

Pípanie možno použiť viacerými spôsobmi v závislosti od použitej metódy výcviku. Môžu sa napríklad použiť na upozornenie psa na jeho chybu alebo na upútanie jeho pozornosti na diaľku. **Je veľmi dôležité používať zvukové signály vždy rovnakým spôsobom, aby pes nebol vyrušovaný.**

4.3. Vibračné tlačidlo

Ak stlačíte tlačidlo vibrovania, obojok prijímača začne vibrovať. Obojok bude vibrovať tak dlho, kým bude tlačidlo stlačené, maximálne však 8 sekúnd. Ak stlačíte tlačidlo vibrovania **dlhšie ako 8 sekúnd**, funkcia automaticky prejde do bezpečnostného režimu. Ikona "Visiaci zámok" na obrazovke diaľkového ovládača označuje toto bezpečnostné nastavenie. Funkcia zostane zablokovaná minimálne 8 sekúnd.

Zvukové signály sa môžu používať viacerými spôsobmi v závislosti od použitej tréningovej metódy. Môžu sa napríklad použiť na upozornenie psa na jeho chybu alebo na upútanie jeho pozornosti na diaľku. **Je veľmi dôležité používať zvukové signály vždy rovnakým spôsobom, aby pes nebol vyrušovaný.**

4.4. Tlačidlo statickej stimulácie

Ak stlačíte tlačidlo Stimulation, obojek začne vysielat' statické podnety. Tieto stimuly sú vysielané dvoma kontaktnými bodmi umiestnenými na prijímači obojku po dobu stlačenia tlačidla, **maximálne však 8 sekúnd**.

Ak stlačíte tlačidlo stimulácie na viac ako 8 sekúnd, funkcia automaticky prejde do bezpečnostného režimu. Ikona "Visiaci zámok" na obrazovke diaľkového ovládania označuje toto bezpečnostné nastavenie. Funkcia zostane zablokovaná minimálne 8 sekúnd.

4.5. Tlačidlá + a - Nastavenie úrovne statickej stimulácie

Pomocou tlačidiel + a - nastavte úroveň stimulácie vysielanej obojkom prijímača. **Vždy začnite s najnižšou úrovňou stimulácie (úroveň 1).**

Diaľkové ovládanie CANICOM R-500: k dispozícii je 15 úrovní stimulácie

Diaľkové ovládanie CANICOM R-800: k dispozícii je 20 úrovní stimulácie

Diaľkové ovládanie CANICOM R-1500: k dispozícii je 25 úrovní stimulácie

Úroveň 1: veľmi slabá stimulácia - Úroveň 15/20/25: silná stimulácia

Maximálna úroveň intenzity je rovnaká pre všetky tri diaľkové ovládače série CANICOM R. CANICOM R-500 Úroveň 15 = CANICOM R-800 Úroveň 20 = CANICOM R-1500 Úroveň 25

4.6. Tlačidlo Booster

Stlačením tlačidla Booster psa okamžite zastavíte. Môžete si vybrať úroveň stimulácie, ktorá je podľa vás najlepšia pre okamžitý účinok. Takto nestrácate čas opakovaným stláčaním tlačidla +.

Statická stimulácia sa prenáša dvoma kontaktnými bodmi umiestnenými na obojku po dobu stlačenia tlačidla, **maximálne však 8 sekúnd**.

Ak stlačíte tlačidlo Booster na viac ako 8 sekúnd, funkcia automaticky prejde do bezpečnostného režimu. Ikona "Visiaci zámok" na obrazovke diaľkového ovládania označuje toto bezpečnostné nastavenie. Funkcia zostane zablokovaná minimálne 8 sekúnd.

Nastavenie tlačidla Booster

1. Aktivujte diaľkové ovládanie.
2. Pomocou tlačidiel 1/2 alebo 1/2/3/4 na diaľkovom ovládači vyberte obojek, pre ktorý chcete nastaviť zosilňovač.
3. Stlačte tlačidlo zodpovedajúce číslu zvoleného obojku na približne 5 sekúnd, kým na LCD displeji nezačne blikať úroveň stimulácie Booster.
4. Stlačením tlačidla alebo - nastavte úroveň stimulácie Booster.
5. Stlačením tlačidla Booster potvrďte zvolenú úroveň. Ak máte viacero obojkov, zopakujte rovnaký postup pre každý z nich. Úroveň stimulácie zvolená pomocou tlačidla Booster môže byť pre každý prijímací obojek iná.

5. Blokovanie stimulačných funkcií

Pomocou tejto funkcie môžete zabrániť spusteniu stimulácie na jednom alebo viacerých obojkoch. Ak máte viac ako jeden obojek, nastavenie môže byť pre každý obojek iné. Príklad: stimulácia blokováná na obojku 1 | stimulácia nie je blokováná na obojku 2

Postup uzamknutia/odmknutia

- Pomocou tlačidiel 1/2 alebo 1/2/3/4 na diaľkovom ovládači vyberte obojek, pre ktorý chcete zablokovať/odblokovať stimulačné funkcie.
- Dlhú stlačte súčasne tlačidlá - a - na diaľkovom ovládači.
- Na obrazovke diaľkového ovládania sa zobrazí ikona "Padlock" (uzamknutie) alebo zmizne (odmknutie) pre funkcie Stimulation a Booster.

6. Kontrola stavu batérie

- Diaľkové ovládanie

Ak chcete skontrolovať stav batérie, aktivujte diaľkové ovládanie a pozrite sa na indikátor stavu batérie na LCD displeji. Pri slabej batérii sa môže zhoršiť výkon (napríklad rádiový dosah). Pripravte sa na nabíjanie batérie podľa postupu v časti § Nabíjanie diaľkového ovládača a/alebo obojku.

- Prijímací golier

Ak chcete skontrolovať úroveň nabitia batérie, sledujte kontrolku umiestnenú na prednej strane prijímacieho goliera:

- Batéria je dostatočne nabitá: bliká pomaly na zeleno
- Slabá batéria: rýchlo bliká na červeno

Ak je batéria príliš vybitá, výrobok prejde do bezpečnostného režimu a systém sa zablokuje. Nabite batériu podľa postupu v časti Nabíjanie diaľkového ovládača a/alebo obojku.

7. Výmena kontaktných miest

K dispozícii sú dve rôzne série kontaktných bodov. Dĺžka kontaktných bodov musí byť dostatočná, aby sa zabezpečil správny kontakt s kožou psa a umožnila správna funkcia zariadenia. Ak máte dlhosrstého psa a krátke kontaktné body, ktorými je obojek vybavený z výroby, sú nedostatočné, odstráňte ich a nahraďte ich dlhými dodanými. Opatrne ich dotiahnite rukou (nepoužívajte kľúč).

8. Nasadenie popruhu

Popruh musí byť nastavený tak, aby sa kontaktné body dotýkali kože psa.

Nastavenie obojku je veľmi dôležité:

- Ak je remienok príliš voľný, obojek sa môže pohybovať a opakované trenie kontaktných bodov môže podráždiť kožu psa. Okrem toho nebude správne fungovať.
- Ak je obojek príliš tesný, pes bude mať problémy s dýchaním.

Popruh je správne nastavený, ak môžete vložiť dva prsty medzi popruh a krk psa.

Nenechávajte obojek na rovnakom mieste dlhší čas (t. j. viac ako 3 hodiny), pretože to môže spôsobiť podráždenie. Ak váš pes musí nosiť obojek dlhší čas, pravidelne mu meňte polohu na krku.

9. Začínáme používať výcvikový obojok

- Obojok môžete začať používať u 6-mesačných šteniat, ktoré už boli naučené "zostaň", "sadni" alebo aspoň "nie".
- Váš pes si bude musieť na obojok zvyknúť; nechajte ho niekoľko dní nosiť, ale nepoužívajte ho.
- Pozitívny a účinný tréning si vyžaduje čas. Dajte si načas:
 - Vyberte si známe miesto, na ktoré je váš pes zvyknutý.
 - **Určite úroveň stimulácie, na ktorú váš pes reaguje, a začnite s najnižšou úrovňou intenzity a v prípade potreby ju postupne zvyšujte.**
 - Vyberte si správny okamih na vyslanie zvukového signálu, vibrácie alebo stimulácie: presne v momente, keď váš pes urobí niečo zlé.
 - Povzbudzujte svojho psa veľkoryso: naučí sa to rýchlejšie a jeho chuť reagovať sa len zvýši.

10. Dosahovanie najlepších výsledkov

Pokyny na výcvik, ktoré vysielate svojmu psovi, sa prenášajú z diaľkového ovládača do prijímacieho obojku pomocou rádiových vln. Tieto rádiové vlny sú citlivé a majú dosah približne:

500 metrov pre CANICOM R-500

800 metrov pre CANICOM R-800

1500 metrov pre CANICOM R-1500

Rozsah výskytu je premenlivý a závisí od geografických podmienok a prostredia.

Výkonnosť vášho výrobku bude optimálna, ak budete dodržiavať tieto odporúčania:

- Pre dobrý rádiový dosah držte diaľkový ovládač vo zvislej polohe a nezakrývajte anténu, keď držíte diaľkový ovládač.
- Poloha obojku prijímača na krku psa by mala byť takáto: kontrolka na obojku je viditeľná a nie je v kontakte s hrudníkom psa.
- Pred použitím zariadenia skontrolujte batérie (diaľkové ovládanie a prijímač) a nabite ich hneď, ako je úroveň zaťaženia slabá.
- Pri teplotách pod 0 °C sa výkonnosť batérií mierne znižuje. Ak je to možné, diaľkový ovládač pred použitím udržiavajte v teple (napr. vo vrecku).

11. Ako skontrolovať správnu funkciu výrobku

Správnu funkciu výrobku môžete kedykoľvek skontrolovať podľa nižšie uvedeného postupu:

- Pred začatím sa uistite, že je obojok prijímača, ktorý chcete testovať, vypnutý (kontrolka nesvieti).
- Potom môžete jednotlivé vodiče dodanej neónovej testovacej lampy upevniť pod každý kontaktný bod (mierne ich odskrutkujte a utiahnite, aby ste vodiče testovacej lampy zatlačili pod kontaktné body).
- Aktivujte prijímač.
- Aktivujte rádio.
- Stlačením príslušného tlačidla na diaľkovom ovládači vyberte obojok, ktorý chcete otestovať: 1/2 alebo 1/2/3/4
- Stlačte tlačidlo korekcie zvuku na diaľkovom ovládači: obojok musí vydávať zvukové signály.

- Stlačte tlačidlo Vibrovať na diaľkovom ovládači: obojok musí vibrovať.
- Stlačte tlačidlo Impulse na diaľkovom ovládači: musí sa rozsvietiť neónová kontrolka.

Ak máte viacero obojkov, zopakujte rovnaký postup pre každý z nich.

12. Upozornenie na používanie

- Prijímač obojku CANICOM R je vodotesný.
- Diaľkové ovládanie CANICOM R-500, CANICOM R-800 alebo CANICOM R-1500 je odolné len voči sprchovaniu. Je určené len na krátkodobý pobyt v daždi. Čo najskôr ho umiestnite na suché miesto. Ak by diaľkové ovládanie spadlo do vody, mohlo by sa nenávratne poškodiť.
- Váš pes by s výcvikovým obojkom CANICOM R nemal nosiť visačku, kovový obojok ani žiadny iný typ obojku.
- Neumiestňujte diaľkový ovládač do blízkosti predmetov citlivých na magnetické pole, ktoré by sa mohli nenávratne poškodiť.
- Zariadenie neumiestňujte ani neskladujte na miestach vystavených vysokým teplotám - Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, batérie pravidelne (každé 2 mesiace) úplne nabite.

13. Údržba

- Zariadenie nečistite prchavými kvapalinami, ako sú rozpúšťadlá alebo čistiace kvapaliny. Použite mäkkú handričku a neutrálny čistiaci prostriedok.
- Popruh je možné umývať ručne mydlovou vodou.

14. Riešenie problémov

Ak výrobok prestane fungovať alebo sa vyskytne porucha, najprv si prečítajte tento návod a potom skontrolujte batérie a v prípade potreby ich nabite. Skontrolujte tiež, či výrobok používate správne.

Prekódujte obojok prijímača pomocou diaľkového ovládača (pozri Postup kódovania).

15. Technické údaje

Prijímač

Batérie	Polymérová lítiová batéria 3,7 V/500 mAh
Životnosť batérie	približne 8 dní
Stupeň odolnosti voči vode	Hydroizolácia
Indikátor slabej batérie	indikátor - svetlo
Operácia	Nabíjanie pri teplote od +10 °C do 45 °C Prevádzka pri teplote od -20 °C do 55 °C
Rozmery	67 x 40 x 43 mm
Hmotnosť	71 g

Vysielač

Batérie	Polymérová lítiová batéria 3,7 V/1020 mAh
Životnosť batérie	Canicom R-500: približne 2,5 dňa Canicom R-800: približne 2 dni Canicom R-1500: približne 2 dni
Dosiahnuť	Canicom R-500: približne 500 m/1640 stôp Canicom R-800: približne 800 m/2625 stôp Canicom R-1500: približne 1 500 m/4921 stôp
Stupeň odolnosti voči vode	Odolnosť voči miernemu dažďu
Indikátor slabšej batérie	Indikátor na LCD displeji
Úroveň pulzu	Canicom R-500: 15 úrovní Canicom R-800: 20 úrovní Canicom R-1500: 25 úrovní
Operácia	Nabíjanie pri teplote od +10 °C do 45 °C Prevádzka pri teplote od -20 °C do 55 °C
Rozmery	Canicom R-500: 130 x 57 x 31 mm Canini R-800: 130 x 57 x 31 mm Canicom R-1500: 130 x 57 x 31 mm Anténa Canicom R-500/R-800: 32 mm Anténa Canicom R-1500: 65 mm
Hmotnosť	Canicom R-500: 128 g Canicom R-800: 128 g Canicom R-1500: 130 g

16. Záruka

Spoločnosť NUM'AXES poskytuje na výrobok záruku na výrobné chyby po dobu 2 rokov od dátumu nákupu. Za všetky náklady na dopravu a manipuláciu zodpovedá výlučne kupujúci.

17. Záručné podmienky

1. Záruka je platná len vtedy, ak je distribútorovi alebo spoločnosti NUM'AXES predložený doklad o kúpe (faktúra alebo predajný doklad) bez zrušenia. Záruka je obmedzená na pôvodného kupujúceho.

2. Záruka sa nevzťahuje na:

- výmena batérií, napájacieho zdroja, kábla USB a remienka
- priame alebo nepriame riziká, ktoré vznikajú pri zasielaní výrobku späť distribútorovi alebo spoločnosti NUM'AXES
- poškodenie výrobku spôsobené: nedbalosťou alebo nesprávnym používaním, používaním v rozpore s návodom na použitie alebo v rozpore s ním, opravami vykonanými neoprávnenými osobami
- strata alebo poškodenie výrobku spôsobené: nedbalosťou alebo nesprávnym používaním, používaním v rozpore s návodom na použitie alebo v rozpore s ním

3. Ak sa zistí, že výrobok je chybný, spoločnosť NUM'AXES rozhodne o jeho oprave alebo výmene.
4. Voči spoločnosti NUM'AXES nemožno uplatniť žiadne nároky, najmä v súvislosti s nesprávnym používaním alebo poruchou.
5. Spoločnosť NUM'AXES si vyhradzuje právo upraviť vlastnosti svojich výrobkov s cieľom zohľadniť technické zlepšenia alebo splniť nové predpisy.
6. Informácie obsiahnuté v tejto príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
7. Fotografie a výkresy nie sú zmluvné.

18. Príslušenstvo

Náhradné diely (popruh, kontaktné body, prídavné goliere...) si môžete kedykoľvek zakúpiť na webovej stránke www.numaxes.com.

19. Zber a recyklácia vášho zariadenia po skončení jeho životnosti

Piktogram, ktorý je uvedený na vašom výrobku, znamená, že ho nemožno vyhodiť do domového odpadu. Zariadenie musíte odovzdať na zberné miesto vhodné na spracovanie, vývoj, recykláciu elektroodpadu alebo ho odovzdať svojmu distribútorovi. Prijatím tohto postupu urobíte niečo pre životné prostredie; prispějete k zachovaniu prírodných zdrojov a ochrane ľudského zdravia.

Z.A.C. DES AULNAIES - 745 RUE DE LA BERGERESSE - C.S. 30157 45161 OLIVET
CEDEX - FRANCÚZSKO Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 | export@numaxes.com | www.numaxes.com

Zariadenie bolo schválené na používanie v krajinách EÚ, a preto je označené značkou **CE**.
Všetka potrebná dokumentácia je k dispozícii na webovej stránke: www.elektro-objky.cz. Zmeny technických parametrov, funkcií a tlačové chyby sa môžu zmeniť. Výrobca

Servisné stredisko a distribúcia

Reedog, s.r.o.
Sedmidomky 459/8
101 00 Praha 10
Tel: +420 216 216 106
E-mail: info@elektro-objky.cz